



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年八月二十日
星期四

目錄

氣體燃料安全問題檢討	第一頁
健體及舞蹈班活動受歡迎	第二頁
工務司署招標承購住宅用地	第三頁
深水埗舉行兒童歡樂日	第三頁
地方行政座談會	第四頁
換地權益書申請交換四幅工業地	第五頁
工作經驗增薪資格	第五頁
副消防事務處長下月退休	第七頁
違反勞工法例案件近七百宗	第七頁
道路擠塞阻礙巴士服務	第八頁
招標承投港九新界的士牌	第九頁
食水供應展望賴未來雨量	第十一頁

氣體燃料安全問題檢討

本港的煤氣及石油氣業代表今日（星期四）與氣體燃料諮詢指導委員會人員會談，討論有關氣體燃料安全措施之問題。

氣體燃料諮詢指導委員會由電器機械工程處處長歐志平任主席，定期舉行會議，檢討及指導政府所委任之氣體燃料顧問人員在研究本港工業各方面情況所進行之工作。

在今日之討論中，氣體燃料諮詢指導委員會及有關工業之代表，曾就採用最佳方法去提醒市民使用氣體燃料熱水器之預防安全措施，及如何統籌推廣該等用具安全問題，交換意見。

他們亦就死因裁判官於今年初研究與氣體燃料熱水器有關的死亡事件後所提出建議，隨之而採取的行動，加以檢討。

在現時沒有法例管制下，政府正尋求工業界的志願支持，以便實施該等建議。

討論事項包括設計更佳的警告標貼，加強安裝工具的訓練，限制安裝不安全之熱水器，以及特別以年青人爲目標之有計劃的宣傳。

今日之會議亦談及在該行業服務之工人的訓練設施。煤氣公司及若干石油氣推銷人員已提供綜合的設施，而在訓練方面之合作方式的可能性亦予以研究。

健體及舞蹈班活動 極受青少年之歡迎

香港城市獅子會體育中心自本年三月啓用以來，吸引超過四千五百名市民參加健體及舞蹈班活動。

該體育中心由政府康樂體育事務處負責管理，設於跑馬地體育路香港足球會場館看台之下，中心內有設備完善及冷氣調節的健體室和現代化的舞蹈室，提供多種健體及舞蹈活動，適合不同興趣及愛好的市民參加。

體育中心經理何銘昌說：健體室內設有最新式的健體器械，可以鍛鍊肌肉及保持體態。

他說，健體室的組合式健體器械與傳統性的健身器材有所不同，可以提供十六種不同運動花式，例如背舉、坐舉、上拉、下拉、臥舉、腿撐、前臂撐等。參加者可選擇適合自己興趣之方式進行練習。

此外，該處有一部最新式的游泳拉力器，本港目前仍很少健身室擁有，練習者可作一陸上游泳一及進行不同游泳者於下水後會倍覺容易。這些練習可使

體育中心亦開設各種舞蹈班，包括芭蕾舞、東方舞、西方舞、社交舞、現代爵士舞等，是喜愛舞蹈活動者的最佳學習場所。

舞蹈室的四壁都鑲有染色的鏡子及可以調節高低的扶手，將輕盈妙曼的舞姿映入眼簾。

體育中心舉辦的健體和舞蹈訓練班都大受青少年歡迎。

體育中心每日開放時間由上午七時至下午十時，歡迎市民參加各項活動，有關健體和舞蹈訓練班詳情，可向康樂體育事務處總處，香港干諾道中一壹一號永安中心一樓及各分處查詢。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：有關健體及舞蹈活動之圖片將放置於政府新聞處稿箱內備取。

衛理徑一住宅用地
工務司署招標承購

工務司署地政測量處現正招標承購政府土地售賣計劃內供合作發展之另一幅住宅用地。

該幅面積約七千二百五十一平方米之土地，位於九龍衛理徑。

根據賣地合約，買主必須興建及免費交還予政府三幢住宅樓宇，每幢樓宇有四十個單位。

每單位之面積為一百七十六至二百一十五平方米。

其餘之單位將由買主以一般方式在市面公開發售。

截止投標日期為十月十六日正午十二時。

凡欲查閱圖則及索取投標表格者，可到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處，或九龍彌敦道四〇五號政府合署十一樓地政測量分處。

深水埗舉行兒童歡樂日

音樂事務統籌處與深水埗地區管理委員會於下星期二（八月廿五日）聯合舉辦深水埗兒童歡樂日，使區內兒童在學校開課前，多些了解音樂的樂趣，及認識一些有關合唱方面的常識。

歡樂日將於下星期二下午二時至五時在九龍太子道明愛中心禮堂舉行。

有意參加該項活動的兒童及家長，現可前往旺角太子道一百五十七號東平大廈四樓音統處九龍西區音樂中心索取免費入場券，先到先得，額滿即止。

歡樂日節目豐富，有音統處柴灣兒童合唱團演唱古典及流行名曲多首，音樂遊戲，有獎音樂猜謎，音樂唱片欣賞，最後還有音樂卡通短片，寓教育於娛樂，希望兒童們在這三小時中，除了能夠盡情歡樂外，還可學到各種音樂常識。

同時，音統處轄下的深水埗兒童合唱團，現正招收新團員，歡迎年齡八至十四歲的男女兒童申請參加，申請表格將於下星期二深水埗兒童歡樂日中派發。詳情可致電三一八一九二〇四音樂事務統籌處查詢。

地方行政座談會 明在青衣島舉行

青衣島理民府將於明（星期五）晚在區內舉行討論地方行政的座談會。

這是首次為島上四萬二千名居民舉辦的地方行政座談會，將由晚上八時三十分起，假座長青邨青槐樓小童群益會舉行。

青衣理民官王永平將主持座談會。他將利用幻燈片及地圖，向居民解釋與地方行政及明年區議會選舉有關的事項。一本介紹荃灣區議會的小冊子將在會上派發。

青衣鄉事委員會主席陳天送，漁民代表黃帶喜及青衣商會主席王德仁亦將出席座談會，向居民講述他們幾年來，擔任區議會議員及屬下各小組委員的工作情況。

荃灣區議會選區共有十個，青衣劃為一個選區，並設有兩個投票站，分別位於青衣大街青衣公立學校和長青邨之佛教葉紀南紀念中學。選民登記由九月一日開始。

青衣主要人口集中在長青及長康邨，另外約有五千名漁民居住在青衣島北面的門仔塘。

甲乙種公函之持有人 可申請換四幅工業地

凡持有由新界民政署發出的換地權益書（甲乙種公函）之持有人，現可申請交換四幅位於新界之工業或貨倉用地。

其中兩幅位於元朗工業區，兩幅位於屯門。

兩幅元朗用地均座落元朗市鎮及工業邨之間，一幅面積為二千六百九十八平方米，另一幅則為一千二百一十七平方米。

建築規約指定較大的一幅土地，必須在四年內完成一千六百一十九萬元之上蓋工程，至於較少的一幅，則必須於四年內完成七百三十萬元之上蓋工程。兩幅土地的地積比率俱為五。

兩幅屯門用地面積分別為一千六百三十平方米及一千四百五十九平方米，均座落石排頭附近。兩幅地的最高地積比率均為九點五，前者須於四年內完成一千五百一十四萬元之上蓋工程，後者則於四年內完成一千二百七十七萬元上蓋。

申請表格必須在九月十八日正午前送抵新界民政署。

詳情可向新界民政署及新界各理民府查詢。

有工作經驗之社會工作助理

將獲認可工作經驗增薪資格

社會福利署已向志願機構建議，對聘用具有工作經驗之社會工作助理，而在其到任日期時超出於社會工作助理入職最低資歷者，給予認可工作經驗增薪資格。

本月初在一封發予志願機構的公函中，社署指出布政司署已批准社會福利署之社會工作助理可獲認可工作經驗增薪資格。並且建議將這項安排擴展至志願機構同等職級的人士。

生效日期為本年十月一日。

社署發言人今日說，由十月一日起實施之認可工作經驗增薪並非說志願機構在該日以前所聘用之社會工作助理不計算在內。

該項措施，同時適用於在職或新聘用的人士。

他說：「符合資格的在職人士，以前擁有適當的經驗，而薪額又未達到頂點者，可以申請由十月一日起調整薪金。」

可獲增薪資格之認可工作經驗包括：到任日期時超出於社會工作助理入職最低資歷者；與社會工作助理職位有關；及獲取經驗時其職位之負責程度與社會工作助理職級相若。

只有在獲得社會工作助理之學歷以後所得工作經驗，始能作增薪之認可資格。

發言人說：「所有工作經驗必須具備文件證明，始能獲給予增薪資格。」

至於福利工作人員職級，社署現正等候香港社會服務聯會提交有關該職級認可工作經驗增薪資格的資料。

發言人說：「當社聯提供足夠的資料時，我們會予以適當的考慮。」

副消防事務處長下月退休

消防事務處副處長李賢，在該處服務二十五年後，將於下月退休。

消防事務處長尉遲新今（星期四）日在北角該處總部代表同寅將一份紀念品贈予李氏。

在服務期間，李氏逐步擢升，於一九六八年升為消防總長。在防火組發展期間，李氏有超卓之表現。在他任

職增加之高樓大廈防火安全情況。應付本港日漸

李氏於一九七五年受委任為副處長，於一九六六年因

女服務超卓獲頒C.P.M.（消防）獎章及於一九七二年獲頒

編輯注意：一頓尉遲氏將紀念品贈予李氏之圖片可於

違反勞工法例案件

去月檢控近七百宗

勞工處於上（七）月檢控之各種違反勞工法例案件，

共有六百八十六宗，其中六百六十一宗罪名成立，罰款

總額逾四十二萬元。

定罪案件中，大部份與違反工廠暨工業經營條例及其各附屬規例，僱傭條例及婦女及青年（工業）規例有關。違反工業安全規例之案件佔二百五十宗，罰款額達二十二萬五千六百餘元。

其中包括一百四十八宗與違反工廠暨工業經營（機器
護罩及操作）規例有關，罰款額達十一萬七千元；違反
建築地盤（安全）規例之案件則佔三十九宗，罰款額逾
六萬三千元。

與僱用婦女及青年工人有關之違例案件有三百八十五
宗，罰款額逾十八萬三千元。

另外，與未有存放僱員紀錄有關之案件共有七宗，罰
款額達二千七百五十元。

運輸署署長在年報指出 道路擠塞阻礙巴士服務

運輸署署長顏敦禮在今日（星期四）發表的運輸署年
報中指出，道路擠塞對巴士服務之影響是一項極受關注
的問題。

顏氏說：「雖然兩間主要巴士公司於去年已增加三百
五十部雙層巴士投入服務，但九巴之載客量反而減少，
而中巴之載客量只有輕微增加。」

「巴士數量增加本應會減輕巴士之擠迫情況，但是，
日趨嚴重之道路擠塞使到巴士行車時間增長，及每輛巴
士之每日載客量減低，因而抵消了大部份改善巴士服務
的努力。」

顏氏表示，交通管理計劃包括公共交通優先使用道路
措施，將可使在道路擠塞環境下之巴士服務效率得以改
善。

但他又說：「在一些較舊市區中心，很多道路系統原
本都是為昔日輕量交通而設的，所以，在該等道路上實
施公共交通優先使用道路計劃，將無可避免地影響到其
他道路使用者。」

「政府之目的仍繼續是更有效地使用有限之道路來輸送大量的乘客及貨物。」

「交通擠塞直接與車輛登記數目有關。去年本港車輛數字再創新高峰，車輛淨增三萬八千輛，使車輛總數幾及三十萬輛。」

「拓展新路，特別在市中心區，顯然不能追上如此龐大的車輛增加數字。同時，車輛使用海底隧道及獅子山隧道數字激增，亦顯示出車輛增加使通往隧道之道路交通已達到飽和點。」

「此等情況亦同樣出現於其他道路上，每天嚴重交通擠塞的時間正在急劇延長。」

運輸署招標承投

港九新界的士牌

運輸署為配合政府繼續發出的士牌照之決定，將於明天（八月二十一日）招標承投一批為數共三百個之市區的士牌照及一百五十個新界的士牌照。

運輸署署長今日稱，政府通常大約每隔三個月即行分批招標承投的士牌照。該四百五十個的士牌之投標表格，可向香港中環美利道多層停車場閣樓之香港運輸署牌照部，或九龍旺角登打士街五十六號柏裕商業中心十樓九龍運輸署牌照部索取。

市區的士之投標表格為綠色，而新界的士之投標表格則為黃色。投標者切勿使用以前發出之任何表格。

投標者如欲競投市區的士需先向庫務署繳交二萬五千元按金，而新界的士則需付按金一萬五千元。

與以往一樣，投標者須提出一個標價來承投一部或多部市區或新界的士。

一名投標者可遞交一份表格，標投一個或多個牌照，但不得超過三百個市區及一百五十個新界的士牌照。投標者亦可遞交超過一份的投標書，但假如一份投標書標投一個以上之的士牌照者，則必須提出一個劃一的投標價。

倘若可供分配之的士牌照少於某一投標者所需之數量，則該投標者只能獲得分配較少數量之牌照。

假如所提出之標價相同時，則以公開抽籤方式決定。

填妥之投標表格，一式兩份，連同投標按金收據之正本，必須放入以火漆密封之信封內，信封標明投標總局秘書收，並於下（九）月四日正午之前，投入香港下亞厘畢道政府合署中座地下入口處大堂的投標箱內。

食水供應展望 仍賴未來雨量

水務署署長陶嘉今日稱：本港食水供應的展望仍甚倚賴今年餘下雨季的雨量。

陶氏今晚在青山獅子會致詞說，如連場滂沱大雨會使現時的供水情況大大改觀。

他說：在餘下充分的雨季，我們仍希望存水量情況有所改善，我誠懇希望在不久將來，南中國海顯會經常形成的低壓會帶來雨量，舉及沿岸一帶。

陶氏說，自五月以來，本港獲得七百九十七毫米雨量，而皇家天文台的中期預測由五月至十月則望獲得一千四百四十毫米雨量。

在達到預測的中期數值前，我們仍可以保留若干餘地以作決定，是項預測只是此段期間的長期平均值百分之七十六。

陶氏重覆他在本月較早時所作出的保證謂，全日供水將維持至九月底，而在九月初將作全面檢討本港食水情況。

在本年冬季，樂安排海水化淡廠有可能需要操作。

他說：「假如需要的話，海水化淡廠正按照計劃準備於十月間操作。」

「一切將有待在雨季其驗時間所獲得之雨量而定，因為這將不單只決定海水化淡廠是否需要重開，而且決定可支持整個冬季之食水供應的程度，使我們不致於在明年雨季開始時，只有不能接受之低存水量。」

陶氏說，海水化淡廠在全面操作時，可每日出產十八萬二千立方米食水，或約香港現時耗水量之百分之十二。

陶氏說，由於操作之費用龐大，化淡廠只是在緊急需要時才操作。

「但較不爲人明白的是，即使它並不在操作中，化淡廠對我們之供水系統之總產量有所貢獻。這由於此普通之系統可更有效率地操作——或更大的危險——因爲知道在有需要時，海水化淡廠能夠操作。」

至於由中國供應之食水方面，陶氏說，根據去年五月簽訂之協議，由一九八三年起將會有較多食水輸送本港，每年增加約三千五百萬立方米，至一九九〇年中期增至一年有六億二千萬立方米。

他說：「比較上，這數字較我們目前之總耗水量爲大。不過，本人須強調，這數字是不受限制的，而協議容許進行商討更多供應，超過現有協議內訂明的六億二千萬立方米。」

他又說：「目前，由中國供應之食水，約相等於我們之耗水量的百分之三十，而這來源在未來之十四年內將增逾三倍，達到一九九〇年中期之估計需求約百分之六十。」

陶氏謂，這增加量須在中國及香港進行龐大之工程。有關工程已在廣東省展開，可望於四至五年間完成。

本港在接收及分配這些食水方面，將分三期進行以配合至一九八六年，一九九〇年及一九九四年之需求。即照目前之估計需費分別為六億九千八百萬元，三億七千七百萬元及一億三千四百萬元，總額為十二億元。

陶氏說：「第一期之工作範圍廣泛，包括新深圳河橋條；在木湖之貯水箱及泵站；由木湖至大欄浦水塘之一引水道；由八鄉至荃灣油柑頭之一條隧道及四個泵站；分別位於凶頭，粉錦公路近高爾夫球會，下城門及大埔頭。

陶氏說，在最近供水期間，來自中國之供水量增加了三千萬立方米。

當局為增加供水量，已將供水期間延長一個月至八月底止，同時並維持高量之輸送。

在普通情況下，中國每年由十月一日起至七月三十一日止，供水予本港十個月，其中有兩個月作維修之用。

陶氏說：「中國當局答應於今年將維修期減為一個月，此為進行其系統維修工作所需之最少期間。

「值得注意的是，明年之供水期間將由五月一日起至翌年二月二十八日止。」